

АКАДЕМИЯ НАУК СОЮЗА ССР И ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ
ACADÉMIE DES SCIENCES DE L'URSS ET MUSÉE DE L'ERMITAGE

902.6 (C182)

F92

М. ГРЯЗНОВ

ПАЗЫРЫКСКИЙ КУРГАН



M. GRIAZNOV

LE KOURGANE DE PAZYRYK

Москва—Ленинград

1937

Moscou—Leningrad

ACADÉMIE DES SCIENCES DE L'URSS ET MUSÉE DE L'ERMITAGE

M. GRIAZNOV

LE KOURGANE DE PAZYRYK

*Éditions de l'Académie des Sciences de l'URSS
Moscou · 1937 · Leningrad*

902.6 (с 182)
Г-92

ИЗ КНИГ
С.П. Григорова

902.6
П.92

АКАДЕМИЯ НАУК СССР И ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ

М. ГРЯЗНОВ

ПАЗЫРЫКСКИЙ КУРГАН

ПРОВЕРЕНО

Издательство Академии Наук СССР
Москва · 1937 · Ленинград

БИБЛИОТЕКА
ЗММ
Инв. № 2075

Редактор академик *И. А. Орбели*

Rédacteur *Joseph Orbéli*, de l'Académie

W

Многие десятки лет Алтай был глухой окраиной Сибири. Слово Алтай было многие годы символом дикости, глуши, непроходимых гор и лесов. Алтай был отрезан от культурного мира. В его горных теснинах ютились оттесненные царской колонизацией культурно-отсталые племена номадов и охотников-собирателей.

Совсем иную картину представляет собой советский социалистический Алтай. Сеть автомобильных дорог связала его с остальным миром. Ойроты, населяющие горный Алтай, Ойротскую автономную область, создали свою письменность. Они имеют свой театр, музей, свою интеллигенцию, свою промышленность, свое крупное механизированное сельское хозяйство. Идя по пути создания новой культуры, Алтай перестает быть культурно-отсталым районом. Создавая сеть совершенных дорог, он перестает быть окраиной.

Однако не всегда Алтай был окраиной и культурно-отсталым районом. Когда наиболее совершенным видом транспорта был верховой или вьючный конь, когда горная тропа ничем, или почти ничем, не отличалась от тропы на равнине, алтайские горные цепи не были преградой для проникновения через них новых культурных приобретений. Народы Алтая жили тогда одной общей культурной жизнью с многочисленными кочевыми народами обширных степных пространств.

В долинах Алтая сохранилось много памятников глубокой старины, относящихся к различным периодам истории народов Алтая. Особенно многочисленны могильные памятники. Земляные холмики и курганы, каменные оградки и выкладки, аллеи камней, каменные насыпи от двух-трех метров в диаметре до огромных каменных курганов объемом в 3000—4000 куб. м, все эти памятники, группа за группой, иногда на десятки километров тянутся непрерывной цепью вдоль берегов горных рек. Эти памятники давно привлекали к себе внимание исследователей. О них много писалось. В музеях имеются отдельные предметы, добытые хищническими раскопками золотоискателей и свидетельствующие о том, что в алтайских древних могилах можно найти много ценного исторического материала. Однако научного исследования их путем археологических раскопок не производилось, если не считать раскопок акад. В. В. Радлова, произведенных в 1865 г. и к настоящему времени значительно уже устаревших, да небольших раскопок, произведенных в 1911 г.

Только за последние 20 лет Алтай стал объектом постоянных систематических археологических исследований. Советские археологи из Москвы и Ленинграда, из Ойрот-Туры (центр Ойротской автономной области) и Бийска ежегодно производят археологические раскопки в различных пунктах Алтая, исследуя древние памятники всех эпох, начиная с палеолита.

Особое место в археологическом исследовании Алтая принадлежит Алтайской экспедиции, организованной в 1924 г. Государственным музеем этнографии в Ленинграде. Эта экспедиция, проработавшая на Алтае несколько лет, положила начало систематическому изучению далекого прошлого народов Алтая. Ею были открыты и изучены памятники различных эпох, в том числе и разнообразные могильные памятники первых кочевников-скотоводов, синхроничные, а в некоторых отношениях и сходные с памятниками скифов Причерноморья.

Эта эпоха интересна в том отношении, что в ней впервые в истории степных народов проявляется широкий международный культурный обмен. Отдельные племена выходят из состояния взаимной изоляции. Новое транспортное средство — оседланный конь — значительно облегчает международные связи, хотя связи эти осуществляются преимущественно в форме военных столкновений.

Эпоха эта интересна еще и тем, что в ней происходят коренные изменения структуры первобытно-коммунистического родового общества. Распространение права частной собственности на скот, т. е. на основное средство труда кочевников, создает все предпосылки для неравномерного распределения ценностей в обществе. Богатство в эпоху разложения родового общества обычно сочеталось и с высоким общественным положением его обладателя. В могильных памятниках Алтая такая дифференциация общества нашла себе яркое отражение. Наряду с сравнительно бедными погребениями рядовых членов рода мы при раскопках встречаем также богатые погребения родовых старейшин и, наконец, исключительно богатые с огромными могильными сооружениями погребения вождей племен или родоплеменных союзов.

Все эти типы могильных памятников представляют собой равную научную ценность в том смысле, что для изучения истории общества на Алтае надо располагать материалом обязательно из всех этих категорий погребений. Однако погребения представителей высших слоев алтайского общества рассматриваемой эпохи представляют исключительный научный интерес, благодаря некоторым свойственным только им особенностям. Дело в том, что сооруженные над этими могилами огромные каменные насыпи создают для лежащих под ними слоев земли особый температурный и водный режим. Огромная каменная насыпь является конденсатором влаги из окружающего воздуха. Под такой насыпью земля делается обильно увлажненной.

Кроме того, насыпь из рыхло набросанного камня представляет собой плохой проводник тепла и, в то же время, совершенно свободно пропускает в свои нижние слои более тяжелый зимний холодный воздух. Земля под насыпью зимой сильно промерзает, а лучи летнего солнца не в состоянии ее отогреть. В результате могила, находящаяся под такой насыпью, замерзает, процессы разложения погребенных в ней предметов прекращаются, и исследователь находит совершенно исключительный по своей сохранности материал.

Алтайская экспедиция исследовала два таких погребения и в обоих случаях получила исключительно богатый по своему разнообразию и научному интересу материал. В первом погребении, исследованном автором настоящих строк в 1927 г. на р. Урсуле в местности Шибе, условия сохранности захороненных предметов были по ряду причин менее благоприятны. Тем не менее это погребение дало такие находки, какие в иных условиях не могли бы иметь места. В погребении были найдены искусственно мумифицированные трупы старика и подростка (вспомним рассказ Геродота о том, как причерноморские скифы мумифицировали трупы своих царей), резные скульптурные украшения из коры и дерева, покрытые позолотой, китайский лак, раскрашенная и позолоченная резьба по рогу, свыше 500 всевозможных золотых и золоченых украшений одежды и много других разнообразных по своему назначению предметов.¹

Особо благоприятные условия сохранности оказались во втором исследованном экспедицией погребении подобного рода, на р. Ян-Улаган (Восточный Алтай) в местности Пазырык. Высоко в горах, в одной из ложбин Улаганского плоскогорья, на высоте около 1600 м над уровнем моря расположены цепочкой по направлению с севера на юг пять больших каменных курганов. Один из них раскопан автором в 1929 г. Как удалось установить на основании многих данных, погребение было совершено осенью около

сентября, когда в этой местности ежедневно наблюдаются сильные утренние заморозки. Благодаря этому могила еще в момент ее сооружения успела замерзнуть. Могила эта, как и все подобного рода могилы на Алтае, разграблена еще в ту же самую эпоху, может быть в тот же самый год, в какой она сооружалась. Наблюдения в Пазырыкском кургане показывают, что погребение было разграблено осенью или зимой. Благодаря этому могила, оставленная грабителями открытой, еще более промерзла. Таким образом все погребенное в Пазырыкском кургане почти совершенно не подвергалось процессам разложения. Дерево, из которого сделано внутримогильное сооружение, сохранило не только свою структуру и прочность, но и смолистый запах. Трупы погребенных в могиле лошадей сохранили все особенности своего экстерьера. Кожа, шерсть, мускулатура, внутренности, даже остатки непереваренной пищи в кишках, пролежавшие более двух тысяч лет в земле, могут быть детально изучены—так хороша сохранность трупов. Нечего и говорить, что так же хорошо сохранились и всевозможные изделия из других материалов. Изделия из кожи, меха, шерсти, тканей, дерева и проч. иногда так хорошо сохранились, что не верится в их более чем двухтысячелетнюю давность.

Под насыпью Пазырыкского кургана находилась огромная квадратная могильная яма площадью в 52 кв. м и глубиной в 4 м. На дне могильной ямы сделано сложное деревянное сооружение. Сруб из толстых досок, вытесанных бронзовым топором из целых стволов дерева, с таким же досчатым полом и бревенчатым потолком, занимал более половины площади могильной ямы. Поверх этого сруба сооружен второй, бревенчатый. Первый сруб оказался как бы в футляре. Тесные промежутки между стенами этих срубов тщательно забиты мелким дробленным камнем. Потолок сруба покрыт толстым слоем бересты и стеблями «курильского чая» (*Potentilla fruticosa* L.).

По бокам такого, если можно так выразиться, двух-
слойного сруба поставлены три пары толстых столбов
с желобоватым обрубом верхних концов, а на столбы во-
дружены поперек сруба три массивных бревна-балки. На-
конец, поверх балок могильная яма заполнена более чем
тремястами длинных бревен. Столбы с балками предохра-
няли сруб от тяжести лежащих над ним бревен. Описан-
ный сруб служил погребальной камерой для похоронен-
ного в могиле тела умершего. В оставшейся свободной
от сруба северной части могильной ямы были погребены
сопровождавшие покойника 10 жеребцов. Эти кони покрыты
толстым слоем березовой и лиственничной коры и завалены
слоем длинных бревен.

В этой части погребения толща наваленных бревен
доходила почти до трех метров. Вот в основных чертах
устройство могильного сооружения.

Грабители, расхитившие погребение, произвели силь-
ные разрушения в могиле. Прокопав посередине шахту,
они прорубили узкий колодец в заполнявших могилу
бревнах и, достигнув потолка, прорубили в нем узкое
овальное отверстие диаметром всего лишь в 60 см. Через
это отверстие они проникли в камеру. Через него же они
вытащили из могилы все, что представлялось для них
ценным. Чтобы лучше сдирать позолоту с предметов, они
тащили их из темной могилы наверх целиком или разло-
манными на части. Даже труп покойника, вместе с его не-
сомненно богатыми одеждами, они целиком вытащили на-
верх. Трудно себе даже представить, какое количество ма-
териальных ценностей было извлечено ими из могилы,
какое количество художественных изделий ими погублено.

Зная, что в северной части могилы, за срубом, также
имеются ценные вещи, грабители прорубили северную
стену сруба, выбрали камень, заполнявший промежуток
между стенами внутреннего и наружного срубов, и стали
рубить бревна наружного сруба. Однако на этом их
разрушительная работа была по каким-то неизвестным

on le peut. Car, si les ornements de la selle et de la bride de Pazyryk peuvent n'avoir rien de commun avec ceux des selles usuelles, tout de même leur construction copie sans aucun doute la vraie selle et la vraie bride en usage dans ce temps-là.

En dégageant la bride de Pazyryk de ses plaques dorées, nous recevons une bride telle qu'elle est représentée, par exemple, sur une plaque d'or avec les figures des cavaliers au pied d'un arbre, qui fait partie de la collection d'or de Sibérie à l'Ermitage. La rêne de cette bride est faite d'une façon particulière, de même que le système spécial qui joint le frein aux cuirs de la bride. La selle de Pazyryk, débarrassée de ses plaques, housses et pendeloques est la selle usuelle, représentée sur les divers objets, provenant des Scythes et des autres nomades de l'époque scythique. Cette selle est tout-à-fait différente des selles contemporaines, qui nous sont connues. Elle n'a pas de fond dur. Ce sont tout simplement deux coussins de cuir remplis de poil de renne, qui sont cousus ensemble. Par-dessus ces coussins, une sangle est mise, qui se noue sur un côté par un noeud. Les cuirs de poitrine et de la queue, noués à la sangle tout près des coussins, ne permettent pas à la selle de descendre ni en arrière, ni en avant. Les étriers font défaut. Voilà l'aspect de la selle.

La selle de Pazyryk est la plus primitive et la plus simple parmi celles qui nous sont connues. C'est probablement une des premières formes de la selle, puisque la forme encore plus simple, qu'on puisse imaginer, serait non pas la selle proprement dite, mais une litière. En même temps, la selle de Pazyryk se présente comme type d'une selle déjà entièrement achevée, fixée et très répandue parmi les nomades des steppes, tandis que les peuples avancés de l'Orient et de l'antiquité classique, l'ignoraient complètement. Et ce n'est pas fortuitement que les éleveurs de chevaux, habitant les steppes d'Asie et de la Mer Noire, forcés de passer presque tout leur temps à cheval, ont devancé en cela les autres peuples. Ils ont du inventer et mettre en usage les

arrangements, préservant le dos du cheval de toutes sortes d'endommagements et procurant au cavalier les commodités possibles pendant de longs trajets habituels. Un tel arrangement eut la forme de la selle. Malgré son imperfection, elle devait représenter à un nomade un avantage considérable.

En étudiant les selles et les brides de Pazyryk nous sommes frappés tant par leur richesse et la beauté artistique de l'exécution que par l'abondance de sujets et de motifs ornementaux. Plus de deux cents grandes plaques sculptées de cèdre, meilleur matériel pour la sculpture en bois, sont dorées ou argentées. Elles recouvrent les cuirs et représentent diverses figures en bas-relief d'animaux ou de leurs têtes. Ce sont parfois des combinaisons de divers éléments du style «animal», pareils aux motifs d'ornement végétal, et parfois représentant des visages d'hommes. Les montants du mors de la bride en forme de cerfs courants ou de moutons de montagne sont exécutés d'une façon extrêmement artistique. Les pendeloques colorées de la selle sont faites en forme de têtes de moutons de montagne, de poissons, du dragon attrapant le mouton de montagne, de tigres d'une dimension énorme (plus d'un mètre de longueur). On imite parfois les scalpés d'hommes, etc. Les housses de la selle sont ornées par des scènes de combats de divers animaux, ou des têtes de tigre et de moutons de montagne et des tigres entiers. Les coussins de la selle et les cuirs de la queue sont couverts d'un grand nombre d'applications de cuir fin et argenté avec les motifs purement ornementaux. Ce sont les résultats d'une stylisation graduelle des parties diverses du corps d'animal. L'exécution ainsi que les procédés de cette stylisation sont d'une variété extraordinaire. Nos artistes modernes peuvent envier cette grande connaissance de la nature et de la forme et cette expression admirable qui caractérisent certaines figures animales exécutées avec un réalisme surprenant par les artistes de Pazyryk. Mais parmi de telles œuvres d'art, il y en a d'autres, tout-à-fait schématiques,

stylisées à outrance, dont le sujet est difficile à déchiffrer même pour un archéologue ou un historien d'art. Les animaux réels — élan, rennes, moutons et boucs de montagne, tigres etc. alternent avec les êtres purement mythiques et fantastiques tels que les tigres ailés avec une tête d'oiseau au bout de la queue, ou avec des cornes d'antilope de steppe sur la tête et un bec d'oiseau de proie à la place de mufle etc.

Les trouvailles des régions de montagnes et de steppes de la Sibérie, ainsi que des confins de la Mer Noire, si riches pourtant en oeuvres d'art, n'en ont jamais donné une telle abondance et variété des objets en style animal. Les harnachements de Pazyryk donnent en somme plus de 80 motifs ornementaux, et plusieurs d'entre eux se répètent 18, même 24 fois et plus encore. Sur les housses, sur les pendeloques et les plaques de bois, les scènes de combats des animaux sont d'un intérêt particulier. Un tigre enfonce ses dents dans la gorge d'un mouton de montagne ou la croupe d'un élan, un oiseau de proie porte un élan dans ses griffes, un bouc de montagne est attrapé par un tigre ailé, dont les griffes s'enfoncent dans la patte et dans le garrot du bouc. Les scènes pareilles, représentant les animaux vainqueurs et vaincus, sont traitées dans un style parfois réaliste, parfois schématique et complètement stylisé.

Ce serait superficiel d'expliquer ces scènes par une fantaisie d'artiste ou par une simple copie de vie des animaux. Un oiseau de proie, le plus énorme, ne peut pas porter en ses griffes un animal tel que l'élan; il est impossible pour un tigre, habitant les plaines marécageuses et les bois, d'attraper un mouton ou un bouc de montagne, qui ne descendent jamais de leurs sommets. Il serait étrange que les artisans (il est fixé que les dix selles étaient faites par des artisans divers) eurent la même fantaisie de faire orner la tête de tigre avec les cornes d'antilope de steppe. Toutes ces figures renferment un sens plus profond. Elles reflètent l'idéologie de la société, qui a laissé ses vestiges dans le kourgane de Pazyryk. Cette idéologie était empreinte des traces d'une

mentalité primitive et longtemps dépassée à l'époque de Pazyryk, celle du totémisme. Nous devons déchiffrer ces combats d'animaux comme des symboles des anciennes luttes, qui eurent lieu parmi les tribus et les clans, qui formèrent ensuite la société de l'époque de notre kourgane. Il est possible d'autre part que certaines figures doivent être considérées comme une expression des idées cosmiques. De ce point de vue, les oiseaux et les animaux ailés seraient les éléments du monde céleste et les poissons ceux du monde chthonique.

Si les trouvailles de Pazyryk peuvent être nommées extraordinaires, quant à la richesse, la variété et la multitude des objets façonnés dans le style «animal», tout-de-même, chacun de ces objets n'a rien d'exclusif. Les sujets analogues et le style de ces animaux nous sont connus aussi par d'autres spécimens. Un nombre considérable de tels produits, trouvés tant sur le Danube que près de Beipine, du Piandj et de la Kama, c'est-à-dire dans des contrées très éloignées l'une de l'autre, offrent parfois une ressemblance frappante. Cela a donné naissance dans la littérature archéologique aux termes «style animal scytho-sibérien», «scythes sibériens», etc. Mais il est indispensable de noter, que ce style «scytho-sibérien» n'est pas homogène et provient de diverses sources. Les figures d'animaux trouvées en Hongrie diffèrent non seulement de celles d'Ordos, mais de celles de la Volga et du Dniepr aussi. Les figures d'Altaï diffèrent de celles du Ienisseï, et les spécimens de la Sibérie Occidentale de ceux de la Kama. Cette différence comprend non seulement les détails stylistiques, mais aussi le sujet. De ce point de vue, l'art des peuples d'Altaï, représenté par les trouvailles de Pazyryk et par d'autres encore de la même époque, possède beaucoup de traits individuels, qu'on ne pourrait pas confondre avec ceux de l'art des autres régions. La base économique et sociale, homogène pour tous les peuples qui habitaient les vastes régions des steppes et leur histoire, offrant beaucoup d'analogies, ont donné naissance à l'art

homogène aussi, que certains savants désignent comme «style animal scytho-sibérien».

L'art des peuples d'Altaï de cette époque ne fut pas importé et de même ne servit pas de modèle pour les autres régions; il est tout-à-fait original, sans être isolé. Tout ce qui correspondait à l'idéologie et au goût artistique de ce peuple, prenait racine et faisait partie de la culture artistique de cette société. C'est par de tels raisons qu'on doit expliquer probablement la ressemblance de procédés et de sujets communs à l'art des Achéménides d'Iran et à celui du peuple, qui a construit le kourgane de Pasyryk.

Les trouvailles du côté septentrional de cette tombe, outre les selles et les brides déjà citées, comprennent encore plusieurs objets, se rattachant plus ou moins au cheval de selle. On les a trouvés ou attachés à la selle, ou séparément. Notons parmi eux des boucliers pareils à celui qui figure sur le peigne d'or du kourgane de Solocho, c'est-à-dire formés de petits bâtons réunis par un morceau de cuir, un fouet de cuir dont le manche est en bois, un petit sac-coussin de fourrure de la tête d'un lynx qui est rempli des herbes, probablement aromatiques, un autre sac cousu de divers morceaux de fourrure teinte, etc.

Mais ce sont surtout les masques pour les têtes des chevaux, trouvés aussi dans cette partie de la tombe, qui sont d'un intérêt extrême. Pour deux des dix chevaux, jetés dans la tombe, on a mis, outre les selles et les brides, quelques objets tout-à-fait originaux qu'on rencontre pour la première fois. Ce sont des étuis de cuir ornementé pour les queues, les ornements pour les crinières faits de feutre, de cuir et de crin d'un rouge très vif et les deux masques enfin. Ils sont faits d'un feutre épais et de cuir. Le combat de deux animaux — d'une bête féroce ailée et d'un tigre, — occupe presque toute la surface d'un des masques. La tête et les ailes de cet animal, faites séparément, surmontent le chanfrein du cheval, tandis que le corps et les jambes repliées sous le ventre se trouvent de chaque côté du masque, cou-

vrant ses joues. Le corps et la tête de cet animal sont analogues à ceux des félidés; il a les ailes d'un oiseau et les cornes d'antilope de steppe sur la tête. Le long du nez du masque une figure de tigre couverte de feuilles d'or est mise, dont les yeux et les oreilles sont peints en noir de même que le dessin rayé de sa peau (sur le corps et les jambes). La tête du tigre est mise sur la tête du cheval, ses jambes de devant au-dessus des yeux et celles de derrière aux bords de la lèvre supérieure. Les deux animaux sont en train de lutter. L'animal ailé tient de ses deux pattes le tigre par la gorge, tandis que le tigre enfonce ses dents dans la poitrine de son adversaire, tenant celui-ci aux omoplates. L'extérieur de ce masque devait produire un grand effet. Un grand tigre d'or se détachait rudement sur le fond multicolore et vif de la bête ailée, dont le corps, la tête et les ailes étaient faits de cuir doré, argenté et colorié et la crinière de crin d'un rouge vif.

Le second masque, plus simple quant à son sujet, mais beaucoup plus beau et somptueux, devait produire un effet encore plus grand. Sur son nez, une figure de tigre est mise aussi, mais elle est faite de fourrure bleue très vive et couverte de petits cercles d'or, de grandeur d'un pois. Les autres parties du masque sont faites de cuir teint et ajouré en rosettes, les petites feuilles d'or occupant ces coupures. A la place même, où les ailes du premier masque se rattachent, des cornes de renne de grandeur naturelle faites en gros cuir, sont mises. Ces cornes sont couvertes d'un cuir fin et colorié dont les coupures sont ornementées. Les cornes qui nous apparaissent à travers ces coupures, sont argentées et partiellement couvertes de feuilles d'or. Aux bouts des cornes se trouvent les glands de crin d'un rouge vif. Ces cornes, quoique fort stylisées, ont la forme de celles d'un renne réel. L'artisan, qui les a fait, a souligné attentivement tous les éléments spécifiques de cornes de renne, afin que l'erreur soit impossible.

L'académicien N. Marr a démontré d'après ses études linguistiques, que le renne a été le premier animal de selle,

le cheval ayant pris sa place longtemps après.³ Ces conclusions quoique faites trois années avant les fouilles de Pazyryk sont confirmées par les masques de Pazyryk d'une manière brillante.⁴

Dans la vie du peuple, qui a construit le kourgane de Pazyryk, le renne, cessant d'être un animal de selle, a conservé pourtant ce rôle quant au culte funèbre. Le mort est envoyé dans l'autre monde en compagnie d'un renne sellé. Il est vrai, que ce n'est pas un renne réel, mais un cheval déguisé en renne. Mais il n'est pas absolument nécessaire que tout soit vrai dans une cérémonie funèbre. Plusieurs objets (même peut-être tous) du kourgane de Pazyryk ne sont pas vrais, mais faits spécialement pour les funérailles, c'est-à-dire d'une façon plus fragile et des matériaux non usuels.

La sépulture de Pazyryk doit être placée au IV—III siècle avant notre ère, tandis que le cheval de selle était connu aux peuples d'Altaï et de steppes au moins cinq siècles auparavant. Il est possible que les contemporains du kourgane de Pazyryk connaissent d'après les récits anciens, que le renne de selle a devancé le cheval. Mais il est plus probable encore qu'ils n'en avaient plus aucune idée et seul le culte funèbre conservait les traces de ce fait, la signification duquel avait déjà disparu. C'est par ces raisons qu'on peut expliquer l'absence de cornes de renne sur le second masque, qui est fait précisément à la façon du premier avec les figures des animaux combattants. Les cornes de renne y sont transformées en ailes d'animal, la coutume de déguiser le cheval en renne ayant déjà complètement perdu son sens. Le côté extérieur seul a survécu et le masque qu'on mettait au cheval avait déjà un sens tout nouveau.

La conservation extraordinairement bonne des trouvailles de Pazyryk nous donne la possibilité de pénétrer dans des tels coins de cette vie ancienne qui nous sont restés généralement fermés à cause de l'état habituel du matériel archéologique. La terre sous le remblai du kourgane de Pazyryk n'étant pas congelée, nous n'y aurions rien trouvé excepté

une douzaine de clous de cuivre, une dizaine de mors de fer augmentés d'un tas de feuilles d'or déformées. Tous les objets si riches et si intéressants, que nous avons décrit ici, seraient complètement perdus. Des chevaux inhumés dans ce kourgane, seuls les os seraient restés, sans pouvoir nous donner l'idée de l'extérieur de ces animaux, tandis que les cadavres intacts, conservés dans le kourgane nous permettent de les étudier d'une manière tout-à-fait exceptionnelle. Les résultats de ses investigations furent complètement inattendus, les chevaux de notre kourgane ne ressemblant en rien aux soi-disant «mongols», c'est-à-dire aux chevaux modernes des steppes de l'Asie. Le professeur W. Witt, qui a étudié les chevaux de Pazyryk, dénote leur haute taille, leur maigreur et leurs formes sveltes et fermes. Quant à l'analogie de ces animaux avec les chevaux modernes, il les compare aux fameux courriers de Tourkménie, qui ont donné souche d'après l'avis de quelques savants, tout comme les chevaux arabes, à la race chevaline anglaise. Sur les chevaux de Pazyryk nous ne remarquons pas d'endommagement quelconque et d'autres traces produites par le travail. Leur poil alezan était fort soigné, la crinière et la mèche coupées court, de même que les glands aux pieds, qui sans ça étaient déjà assez courts. Le crin de la partie supérieure de la queue était coupé presque à la racine. Une telle toilette donnait au cheval beaucoup de ressemblance avec un cheval sauvage. Tous les chevaux de Pazyryk portent les signes de propriété. Leurs oreilles sont entaillées. Un cheval a reçu 3 incisions sur l'oreille gauche et 2 sur la droite, les autres sont marqués de la même manière, mais le nombre des incisions est toujours différent. C'est que les dix chevaux appartenaient, probablement, aux divers propriétaires. Ils furent inhumés avec le mort comme offrandes de ses subalternes.

Il n'y a pas besoin de souligner le rôle énorme du cheval dans la société du kourgane de Pazyryk. Le fait même de l'inhumation avec un homme de dix beaux chevaux aux harnachements si riches, est assez expressif pour comprendre

la signification du cheval comme meilleur moyen de transport. Mais il est indispensable de noter, que ce moyen-là n'était pas unique. Le cheval était désigné spécialement pour le travail exigeant la vitesse et la facilité de transport et, en premier lieu, pour la guerre. Quant au moyen de transport pour les besoins économiques, les autres animaux, les boeufs surtout, étaient exploités. Les trouvailles de Pazyryk dénotent ce fait d'une façon assez claire. On a trouvé parmi les poutres de la partie supérieure de la tombe divers objets de bois, qui ont servi pour la construction de cette tombe. Il y en avait des coins, des pals, les débris des bûches, des maillets etc. et, parmi eux, deux jougs pour les boeufs et trois parties d'un araba.

Il est impossible de décrire dans un article si court tous les détails touchant les fouilles du kourgane de Pazyryk. Grâce à l'état idéal de leur conservation, ces trouvailles nous donnent la possibilité d'étudier avec une plénitude extraordinaire, les divers côtés de la vie de l'homme ancien du point de vue économique, social et culturel. L'état habituel des matériaux archéologiques nous défend souvent même d'aborder des problèmes pareils. Nous avons tâché de faire ici un court aperçu des questions les plus importantes, n'ayant pas de place pour mentionner les autres matériaux du kourgane de Pazyryk et les autres problèmes suscités par ces matériaux. Leur investigation réclame la collaboration des spécialistes de différentes disciplines, vu que les questions soulevées par ces trouvailles concernent beaucoup de branches de la science.

Le Musée de l'Ermitage, qui possède les trouvailles du kourgane de Pazyryk, prépare l'édition d'une monographie spéciale consacrée à leur étude. Le lecteur y trouvera les descriptions complètes de tous les objets trouvés dans ce kourgane.

*

NOTES

1. Pour une brève communication sur les fouilles de cette tombe v. mon article dans la «Wiener Prähistorische Zeitschrift», XV, 1928.
 2. W. Arendt, Sur l'apparition de l'étrier chez les Scythes, Eurasia Septentrionalis Antiqua IX, Helsinki, 1934.
 3. «Les moyens de transport, les moyens de défense et les outils de travail des sociétés préhistoriques». Édition de l'Institut d'histoire et d'archéologie du Caucase, Leningrad, 1926 (en russe).
 4. Quant aux masques du kourgane de Pazyryk v. encore: N. Marr, Compte-rendu préliminaire d'une mission à l'étranger, Comptes-rendus de l'Académie des Sciences de l'URSS, Série B, 1929, n° 17.
-

Технический редактор Л. А. Федоров. Ученый корректор Н. П. Лебедева. Начато набором 1 июня, подписано к печати 17 июня 1937 г. Формат 62X94 см. 44 стр. 2³/₄ печ. л. 2,23 уч.-авт. л. 32435 зн. в л. Тираж 1500. Ленгорлит № 3198 РИСО № 394. АНИ № 140. Заказ № 579. Типография Академии Наук СССР. Ленинград, В. О., 9 линия, 12.

1920 Н.

Цена 1 р. 50 к.